



**INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD**

**ESPAÑOL**

**INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY**

**ENGLISH**

**MODE D'EMPLOI ET DE SÉCURITÉ**

**FRANÇAIS**

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA**

**PORTUGUÊS**



**REGISTRO DE TERMINACIÓN DE RED (RTR)**

**RECORD NETWORK TERMINATION**

**RÉSILIATION DU RÉSEAU DÉNREGISTREMENT**

**LOG DE TERMINAÇÃO DE REDE**

**5260RTR; 5260RTR/2; 5260RTR/B;  
5260RTR/2B; \*5260RTRHGW**

## **1** Vista general:



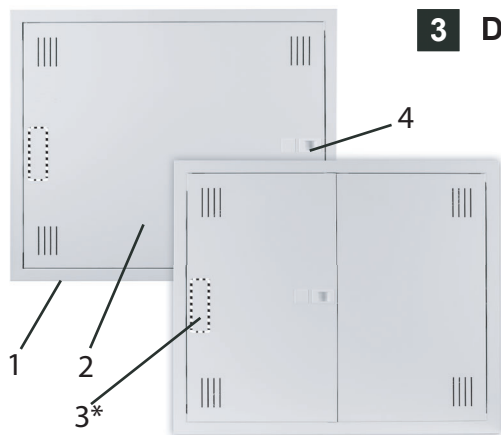
[www.psolera.com](http://www.psolera.com)

## **2** Normativa:

-Siga estas intrucciones para cumplir con los reglamentos de baja tensión R.D. 842/2002 y Telecomunicaciones R.D. 346/2011.

- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos electrónicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.

### 3 Descripción y componentes:



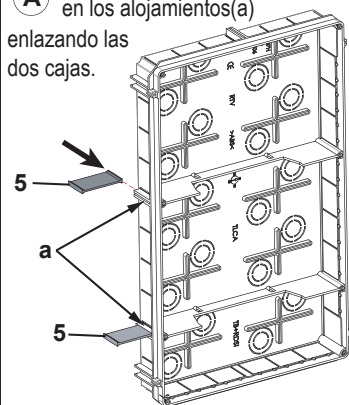
- Dimensiones 720x528x86
- Instalación empotrada (excepto Ref. 5260RTRHGW)
- Instalación en tabique hueco. Solo Ref. 5260RTRHGW.
- Marco y puerta de chapa de acero. Espesor 1 mm pintada en blanco a 180°C.
- 1- Marco
- 2- Puerta
- 3\*- 1 base con 2 tomas 2P+T, 16A 250V (tan solo en refs. 5260RTR/B y 5260RTR/2B)
- 4- Cierre deslizable\*\*
- \*\* Posibilidad de poner cerradura (CER-1300L2)

#### COMPOSICIÓN DE LAS REFERENCIAS

	5260RTR	5260RTR/B	5260RTR/2	5260RTR/2B	5260RTRHGW
1 PUERTA	X	X			X
2 PUERTA			X	X	
BASE 2 TOMAS		X		X	

### 4 Montaje tubos:

- A** Montar las dos uniones (5) en los alojamientos (a) enlazando las dos cajas.



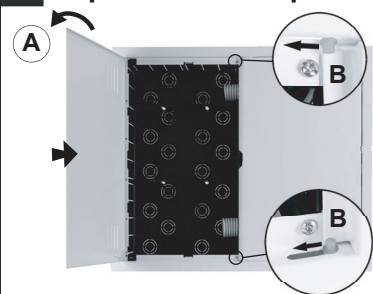
- B** Abrir las ventanas necesarias en las cajas para meter los tubos proporcionados.



- C** Cortar los trozos que se necesiten y colocarlos en las ventanas.

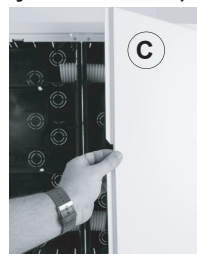


### 5 Apertura de las puertas dobles: (solo para 5260RTR/2 y 5260RTR/2B)



- A** Abrir puerta izquierda deslizando cierre.
- B** Desplazar pivotes superior e inferior hasta que se libere la puerta derecha.

- C** Abrir la puerta derecha. Para cerrar las puertas se actuará en orden inverso, bloqueando la puerta con los pivotes.



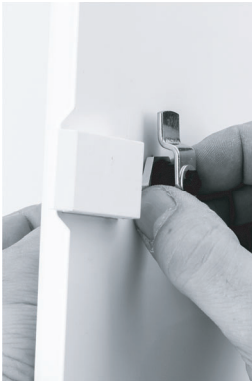
**6****Montaje cerradura (CER-1300L2, no incluida):**

(Ejemplo del montaje de la cerradura para las referencias de 2 puertas; seguir el mismo proceso para las referencias de 1 puerta).

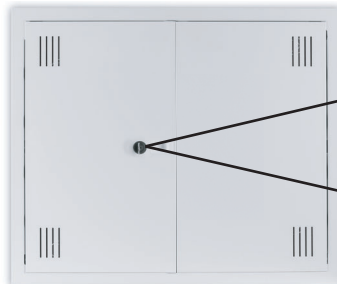
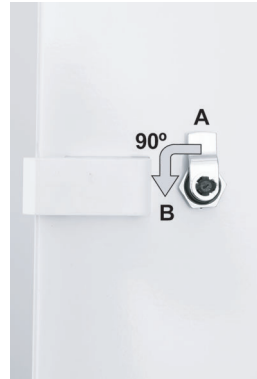
**A** Desmontar tapeta

LENGUETA

TAPETA.

**B** Meter cerradura y posicionar la lengüeta de la cerradura de forma correcta.**C** Roscar la tuerca.**D** Comprobar la posición de la lengüeta y su correcto funcionamiento.

A - Puerta abierta  
B - Puerta cerrada



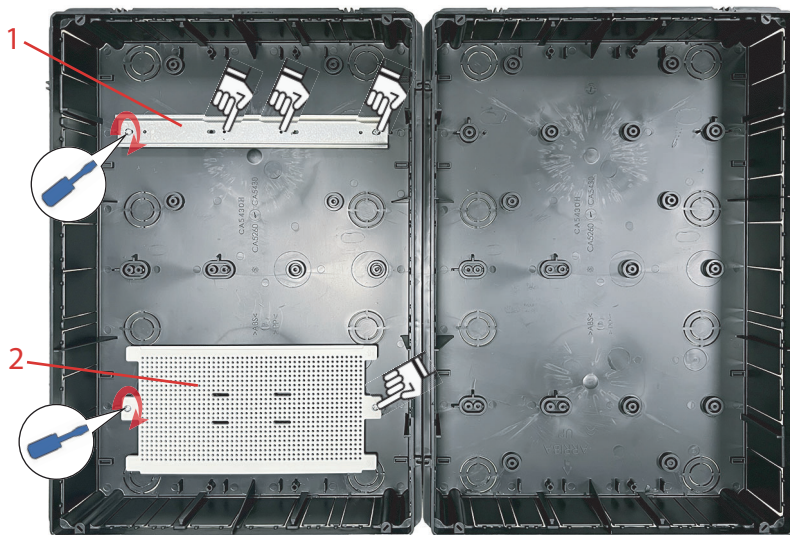
Posición llave puerta abierta.



Posición llave puerta cerrada.

## 7 Montaje Placas y Perfil DIN (accesorios no incluidos):

- A** Montar atornillando los tornillos del accesorio: 1- Perfil DIN 2- Placa



- B** Se pueden montar hasta 6 perfiles DIN ó 6 Placas ó cualquier combinación entre ellas.



## 8 Información Técnica:

- \*GWT 650°C
- Clasificación térmica Ha.



\*GWT 850°C (Ref. 5260RTRHW).

## 9 Consejos de seguridad y uso:




## 10 Gestión de residuos de envases y de productos:

RESIDUOS DE ENVASE				RESIDUOS DE PRODUCTOS		
MATERIAL	DEPOSITAR EN:	LOGOTIPO EN ESPAÑA	LOGOTIPO INTERNACIONAL	RESIDUOS	DEPOSITAR EN:	LOGOTIPO
PLÁSTICO	CONTENEDOR AMARILLO	RECICLA Al Amarillo	RECYCLE	NO RAE	ECOPARQUE MUNICIPAL	
PAPEL Y CARTÓN	CONTENEDOR AZUL	RECICLA Al Azul	RECYCLE			

NOTA: El color de los contenedores puede variar en función del país donde se aplique. Consulte la normativa local al respecto.

# Instructions for use and safety


ENGLISH

- 1** General view:
- 2** Normative:  
- Follow these instructions to comply with the R.D. 842/2002 and Telecommunications R.D. 346/2011.  
- Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.
- 3** Description and components:  
- Dimensions 720x528x86 – Flush-mounted installation (except Ref. 5260RTRHGW). -Installation in hollow partition. Only Ref. 5260RTRHGW.– Steel-sheet frame and door. Thickness 1mm, painted in white at 180°C. 1-Frame; 2-Door; 3\*- 1 base with 2 2P+E sockets, 16A 250V (only in refs. 5260RTR/B and 5260RTR/2B) ; 4- Sliding closure \*\*. \*\* Lock optional (CER-1300L2). REFERENCE COMPOSITION; 1 DOOR; 2 DOORS, 2-MULTIPOINT-SOCKET.
- 4** Tubes assembly: A-Assemble the two joints (5) in the housings (a) linking the two boxes. B-Open the necessary holes in the boxes to fit the tubes provided. C-Cut the pieces that are needed and place them in the holes.
- 5** Opening of double doors: (only for 5260RET/2 and 5260RET/2B). A Open the left door by sliding latch. B move upper and lower pivots until the right door is released. C open the right door. To close the doors will act in reverse order, blocking the door with the pivots.
- 6** Lock assembly (CER-1300L2, not included): (Example of lock assembly for 2-door references; follow the same process for 1-door references). A Remove the lid. B Insert the lock and position the lock tab as indicated in the picture. C Screw the nut. D check the position of the lock tab and its correct operation: a)Open door; b) Close door. E external view. Key position open. Key position close.
- 7** Mounting Plates and DIN Profile (accessories not included): Assemble by screwing the accessory screws: 1- DIN profile; 2- Plate.; Up to 6 DIN profiles or 6 Plates or any combination between them can be mounted.
- 8** Technical information: -Thermal classification Ha.  Halogen Free
- 9** Safety and usage tips.
- 10** Management of packaging and product waste: PACKAGING WASTE; MATERIAL; PLASTIC; PAPER AND PAPERBOARD; DEPOSIT IN: (NOTE); LOGO IN SPAIN; INTERNATIONAL LOGO (NOTE); PRODUCT WASTE; WASTE; NO WEEE; DEPOSIT; IN: LOCAL RECYCLING CENTER; LOGO.  
NOTE: The color of the containers may vary depending on the country where it is applied. Check local regulations on this.

# Mode d'emploi et de sécurité

FRANÇAIS

- 1** Vue d'ensemble:
- 2** La réglementation:  
-Suivez ces instructions pour se conformer à la réglementation basse tension R.D. 842/2002 et des télécommunications R.D. 346/2011.  
-Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués par une personne autorisée.
- 3** Description et composants:- Dimensions 720x528x86 - Installation encastrée (sauf Réf. 5260RTRHGW). -Installation en cloison creuse. Uniquement la réf. 5260RTRHGW.-Cadre et porte en tôle d'acier. Épaisseur 1mm, peint en blanc à 180°C. 1-Cadre; 2 portes 3\*- 1 socle avec 2 prises 2P+T, 16A 250V (uniquement sur les refs. 5260RTR/B et 5260RTR/2B); 4- Fermeture coulissante \*\*. \*\* Possibilité de mettre une serrure (CER-1300L2). COMPOSITION DE REFERENCES; 1 PORTE; 2 PORTES, BASE AVEC 2 PRISES.
- 4** Montage des tubes: A-Assembler les deux joints (5) dans les logements (a) reliant les deux caissons. B-Ouvrir les fenêtres nécessaires dans les boîtes pour s'adapter aux tubes fournis. C-Coupez les morceaux nécessaires et placez-les dans les fenêtres.
- 5** Ouverture des doubles portes: (uniquement pour 5260RET/2 et 5260RET/2B). A Ouvrir la porte gauche en faisant glisser le loquet. B déplacez les pivots supérieur et inférieur jusqu'à la porte droite soit relâchée. C ouvrir la porte droite. Pour fermer les portes agira dans l'ordre inverse, en bloquant la porte avec les pivots.
- 6** Ensemble de verrouillage (CER-1300L2, non compris): (Exemple de montage de serrure pour les références 2 portes ; suivre la même démarche pour les références 1 porte). Pour démonter la patte. B Insérer le verrou et positionner la languette de la serrure comme indiqué sur l'image. C Visser l'écrou. D vérifier la position de la languette et son bon fonctionnement: a) Ouvrir la porte; b) Porte fermée E vue externe. Ouvrir la position de la clé. Position clé fermée.
- 7** Plaques de montage et profil DIN (accessoires non inclus): Assembler en vissant les vis accessoires : 1- Profil DIN ; 2- Assiette; Jusqu'à 6 profils DIN ou 6 plaques ou toute combinaison entre eux peuvent être montés.

**8** Information technique: - Thermal classification Ha  Sans Halogène.

**9** Des conseils et de l'utilisation de sécurité.

**10** Gestion des emballages et des déchets de produits: DÉCHETS DES CONTENEURS; MATÉRIEL; PLASTIQUE; PAPIER ET CARTON; DÉPÔT EN: (REMARQUE); LOGO EN ESPAGNE; LOGO INTERNATIONAL (REMARQUE); DÉCHETS DE PRODUITS; DÉCHETS; PAS DE DEEE; DÉPÔT EN: CENTRE DE RECYCLAGE LOCAL; LOGO.  
REMARQUE: la couleur des contenants peut varier en fonction du pays où elle est appliquée. Vérifiez les réglementations locales à ce sujet.

## Instruções de utilização e segurança

**PORTUGUÊS**

**1** Visão global:

**2** Normas:  
-Siga estas instruções para cumprir os regulamentos de baixa tensão R.D. 842/2002 e Telecomunicações RD 346/2011.  
- A instalação, serviço e manutenção dos equipamentos eletrônicos só podem ser realizados por um pessoa autorizada.

**3** Descrição e componentes:  
-Dimensões 720x528x86. -Instalação embutida (exceto Ref. 5260RTRHGW). -Instalação em divisória oca. Apenas Ref. 5260RTRHGW.-Quadro e porta em chapa de aço. espessura 1mm pintado de branco a 180°C.; 1- Quadro; 2- Porta; 3\*- 1 base com 2 tomadas 2P+E, 16A 250V (só nas refs. 5260RTR/B e 5260RTR/2B); 4- Fechamento deslizante\*\*; \*\* Possibilidade de colocar fechadura (CER-1300L2). (Tabela) Composição das referências; 1 porta; 2 portas; 2 tiros base.

**4** Montagem de tubos: A-Monte as duas juntas (5) nos alojamentos (a) que ligam as duas caixas. B-Abra as janelas necessárias nas caixas para insira os tubos fornecidos.; C-Corte as peças necessárias e coloque-as nas janelas.

**5** Abertura das portas duplas: (somente para 5260RTR/2 e 5260RTR/2B).; A-Abra a trava deslizante da porta esquerda. ; B-Move os pivôs superior e inferior até que a porta direita seja liberada. ; C-Abra a porta direita. Para fechar as portas, proceda na ordem inversa, bloqueando a porta com os pivôs.

**6** Conjunto da trava (CER-1300L2, não incluso): (Exemplo de montagem de fechadura para referências de 2 portas; seguir o mesmo processo para referências de 1 porta). A-Remover placa de cobertura; B-Insira a trava e posicione a lingueta da fechadura corretamente. C-Aparafuse a porca. D-Verifique a posição da lingueta e seu correto funcionamento. a.- Abra a porta. b.- Porta fechada; Posição da chave da porta aberta. Posição da chave da porta fechada.

**7** Placas de Montagem e Perfil DIN (acessórios não inclusos): A-Montar apertando os parafusos do acessório: 1- Perfil DIN. 2- Placa.; B-Até 6 perfis DIN ou 6 Placas ou qualquer combinação entre eles podem ser montados.

**8** Informações Técnicas: -Classificação térmica Ha. Halogênio livre.

**9** Dicas de segurança e uso.

**10** Gestão de embalagens e resíduos de produtos: RESÍDUOS DE RECIPIENTES; MATERIAL; PLÁSTICO; PAPEL E CARTÃO; DEPÓSITO EM: (NOTA); LOGO NA ESPANHA; LOGOTIPO INTERNACIONAL (NOTA); RESÍDUOS DE PRODUTOS; DESPERDÍCIO; SEM REEE; DEPÓSITO EM: CENTRO LOCAL DE RECICLAGEM; LOGOTIPO.  
NOTA: A cor dos recipientes pode variar dependendo do país onde é aplicado. Verifique os regulamentos locais sobre isso.